

214/17/95

.....
.....
.....

06-27
67-2416/94.06.29.

HUBERTUS BT. TÁRSASÁGI SZERZŐDÉSE

I.

A társaság cégneve, székhelye, tevékenységi köre

1. §.

1.
A társaság betéti társaság, melynek cégneve Hubertus Agráripari Bt.
2.
A társaság székhelye: Balatonfenyves, Nimród u. 1.
3.
A társaság tevékenységét 1992. november 1-én kezdi meg.

2. §.

Tevékenységi körök:

- 0110 Növénytermesztés és kertészet
- 0120 Állattenyésztés
- 0130 Vegyes gazdálkodás
- 0140 Növénytermelési, kertészeti, állattenyésztési és kiegészítő mezőgazdasági szolgáltatás
- 0151 Vadgazdálkodás
- 0201 Erdőgazdálkodás (a faiskolák működtetésének kivételével)
- 0202 Erdőgazdálkodási szolgáltatás
- 0501 Halászat
- 0502 Halászati szolgáltatás
- 1511 Hús- és halfeldolgozás
- 1512 Baromfifeldolgozás
- 1513 Gyümölcs- és zöldségfeldolgozás
- 1514 Növényolajgyártás és- feldolgozás
- 1520 Tejtermékek gyártása
- 1531 Malomipari termékek gyártása

- 1532 Keményítőgyártás
- 1533 Takarmánygyártás
- 1541 Sütőipari termékek gyártása
- 1549 Máshova nem sorolt élelmiszerek gyártása
- 1552 Bortermelés
- 1553 Söripari termékek gyártása
- 1554 Űdítőitalok gyártása
- 2423 Gyógyszergyártás
- 3311 Orvosi műszerek, gyógyászati és laboratóriumi berendezések gyártása
- 4100 Víztermelés, - kezelés és- elosztás
- 5110 Mezőgazdasági termék nagykereskedelem
- 5120 Élelmiszer nagykereskedelem
- 5180 Közvetítő nagykereskedelem
- 5190 Külkereskedelem
- 5211 Élelmiszer jellegű vegyes kiskereskedelem
- 5212 Iparcikk jellegű vegyes kiskereskedelem
- 5514 Egyéb korlátozottan igénybe vehető szálláshely szolgáltatás
- 5521 Éttermi vendéglátás
- 5522 Cukrászdai és egyéb nyílt árusítású vendéglátás
- 5524 Egyéb korlátozottan igénybevehető vendéglátás
- 6332 Utazásszervezés, idegenvezetés
- 7010 Saját vagy bérelt ingatlan hasznosítása
- 7020 Ingatlankezelés, -forgalmazás, -közvetítés, - becslés (megbízásos alapon)
- 7310 Műszaki, természettudományi kutatás és kísérleti fejlesztés
- 7320 Humán és a társadalomtudományi kutatás és kísérleti fejlesztés
- 8519 Egyéb humán egészségügyi tevékenység
- 8520 Állategészségügyi tevékenység
- 9250 Egyéb pihenő-szórakoztató tevékenység
- 9260 Máshova nem sorolt kulturális és sporttevékenység

II.

A társaság tagjai, társasági tőke

3.§.

Társasági tagok, tőkehányadok, betétek,
jótállási összeg

1.

A tagok vagyoni betéteinek összege 904.000.000 azaz Kilencszáznégymillió forint.

²
Beltagok:

A Hubertus Agrarindustrielle GmbH and Co.KG (D-3412 Melsungen Forstgarten 2) beltag vagyoni betétje 473.300.000.-Ft, azaz Négyszázhetvenhárommillió-háromszázezer forint.

A Berek Kft. (Balatonfenyves Nimród utca 1.) beltag vagyoni betétje 1.000.000,- azaz Egymillió forint.

³
Kültagok:

- a./ A Braun Industrieholding AG kültag (CH-6020 Emmenbrücke Rühgisingerstr. 29.) vagyoni betétje 101.100.000 Százegymillió-százezer forint.
- b./ Az Állami Vagyonügynökség kültag (1136 Budapest Pozsonyi út 56.) vagyoni betétje 228.600.000, azaz Kettőszázhuszonnyolcmillió-hatszázézer forint.
- c./ Az Országos Kereskedelmi és Hitel Bank Rt. kültag (1051 Budapest Arany János u. 24.) vagyoni betétje 100.000.000, azaz Százmillió forint.

4.

A társaság tagjainak vagyoni betétjei a következőképpen oszlanak meg:

- Hubertus Agrarindustrielle GmbH and Co.KG. beltag 228.600.000.-Ft értékű
- Braun Industrieholding AG kültag 38.100.000.-Ft értékű
- Állami Vagyonügynökség kültag 228.600000.-Ft értékű,
- Berek Kft. beltag 1.000.000.-Ft értékű,

vagyoni betétjei "A" jelzésű vagyoni betétnek minősülnek,

- a Hubertus Agrarindustrielle GmbH and Co. KG beltag 244.700.000,-Ft értékű vagyoni betétje
- a Braun Industrieholding AG kültag 63.000.000,-Ft értékű vagyoni betétje
- az Országos Kereskedelmi és Hitel Bank Rt. kültag 100.000.000,-Ft értékű vagyoni betétje

"B" jelű vagyoni betéteknek minősülnek.

III.
Képviselő, Üzletvezetés, társasági határozatok

4.§.

Üzletvezetés, képviselő

1.
A társaság minden beltagja külön-külön jogosult a társaság üzletvezetésére és képviselésére. A beltagokat ügyvezetőik képviselik.
2.
Beltagok tevékenységükért havi díjazásra tarthatnak igényt, melynek nagyságát időről-időre a társaság tagjai határozzák meg.
3.
Az üzletvezetés tervezett intézkedései elleni kifogásról és azokról az ügyekről, melyek nem a szokásos üzletmenethez tartoznak, a tagok döntenek.

5.§.

A tagok határozatai

1.
A társaság ügyeiben hozandó döntések a tagok határozatai útján történnek.
2.
A társaság ügyeiben - amennyiben kogens törvényi rendelkezésekben vagy a jelen társasági szerződésben nincs kifejezetten más előírva - a tagok egyszerű szótöbbséggel határoznak.

Egyhangú határozat szükséges:

- a./ a társasági szerződés módosításához, kivéve a jelen szerződés 5. 2. pont e. és f) pontjában foglalt eseteket,
- b./ a társaság szokásos üzleti tevékenységéhez nem tartozó ügyekben különösen az átalakulás, szétválás, beolvadás és egyesülés elhatározásához, valamint az alaptőke értékének 1/4-ét meghaladó ügyletek megkötéséhez,
- c./ az üzletvezetésre jogosultak tervezett intézkedése elleni tiltakozás ügyében,
- d./ a tag kizárásához.

Legalább 2/3-os szótöbbséggel hozott határozat szükséges:

- e./ az üzletvezetési megbízás megvonásához és más beltagnak az üzletvezetéssel való megbízásához,
- f./ a képviseleti jog megvonásához és új képviselő kijelöléséhez.

A társaság tagjait az alábbi mértékű szavazati jog illeti meg:

- Hubertus Agrarindustrielle GmbH and Co. KG	54.470 szavazat
- Állami Vagyonügynökség	12.000 szavazat
- Braun Industrieholding AG.	11.300 szavazat
- Országos Kereskedelmi és Hitel Bank Rt.	10.000 szavazat
- Berek Kft.	100 szavazat

IV.

Felügyelő Bizottság

6.§. Összetétel

A társaságnál 9 tagú felügyelő bizottság működik, amelyből 6 főt a tagok választanak, 3 főt pedig saját maguk közül a társaság alkalmazottai választanak.

7.§. Tagok

A felügyelő bizottság tagjai:

Ludwig Georg Braun

Dr. Bálintfy Gábor

Tömör László

K

9.§.
Belső rend

1.

A felügyelő bizottság elnökét tagjai sorából, a legnagyobb vagyoni hozzájárulást teljesítő tag javaslatára saját maga választja.

2.

A felügyelő bizottság maga határozza meg ügyrendjét és jóváhagyásra a tagok elé terjeszti. A felügyelő bizottság akkor határozatképes, ha legalább 5 tag jelen van. A felügyelő bizottság határozatait a leadott szavazatok egyszerű többségével hozza.

3.

Az üzletvezetőnek a felügyelő bizottság ülésein részt kell vennie, kivéve ha egy felügyelő bizottsági tag az üzletvezető kizárását javasolja a felügyelő bizottsági ülés egyrészéről vagy egészéről. Az üzletvezetőnek nincs szavazati joga a felügyelő bizottságban.

4.

A felügyelő bizottság évenként legalább egyszer ülésezik. Az ülést az elnök hívja össze. Az összehívásnak tartalmaznia kell a helyet, a dátumot és időpontot valamint a napirendet. Az összehívás írásban történik legalább 30 napos határidővel. A felügyelő bizottsági ülésekre a társaság székhelyén vagy más helyen kerül sor, melyet a felügyelő bizottság elnöke a meghívóban jelöl meg.

5.

Ha a felügyelő bizottság összes tagja egyetért vele, a felügyelő bizottsági határozatokat írásos körözhvény formájában (beleértve a telefaxot) is meg lehet hozni. Ez érvényes azokra a határozatokra is, melyek nem szerepelnek a felügyelő bizottsági ülés napirendjén.

6.

Bizonyítási célokra minden felügyelő bizottsági ülésről jegyzőkönyvet kell készíteni. Ennek tartalmaznia kell az ülés dátumát és időpontját, a résztvevőket, a napirendet, a viták lényeges tartalmát és a hozott határozatokat. A jegyzőkönyvet a felügyelő bizottság elnökének kell aláírnia.

10.§.
Feladatok

1.

A felügyelő bizottság ellenőrzi a társaság üzletvezetését. Ebben az értelemben jelentéseket vagy információkat kérhet az üzletvezetőtől, beletekintést engedhet olyan személyeknek, akik hivatalból titoktartásra kötelezettek (ügyvédek, könyvvizsgálók).

2.

A felügyelő bizottság köteles valamennyi, a tagok elé terjesztett jelentést, valamint a mérleget és a vagyonkimutatást megvizsgálni. A vizsgálat eredményét a felügyelő bizottság elnöke ismerteti. Ezen ismertetés nélkül nem lehet érvényes határozatot hozni a tagok elé terjesztett jelentésekről, a mérlegről vagy a vagyonkimutatásról.

3.

A felügyelő bizottság tagjai részt vesznek azokon az üléseken, ahol a tagok határozataikat hozzák, és javaslatokat tehetnek a napirendre.

4.

A felügyelő bizottság tagjai jogosultak az ok és cél megadása mellett összehívni a tagokat.

5.

A felügyelő bizottság elnökének feladatai:

- a felügyelő bizottság ülésének összehívása és vezetése,
- a jegyzőkönyvvezető kijelölése,
- a szavazás elrendelése és - a felügyelő bizottság nevében a szavazás eredményének ismertetése,
- a tagok összehívása, ha az a társaság érdekében szükséges,
- valamennyi feladat elvégzése, melyet a törvény vagy a jelen társasági szerződés feladatkörébe utal.

V.
Könyvvizsgáló

A társaság egy éves időtartamra választ könyvvizsgálót.

Az első könyvvizsgáló:

Dr. Galambos Péter

lakcíme:

könyvvizsgálói igazolvány száma: K-142/91/IV.

VI. Üzleti év, eredményfelosztás

11.§

Az üzleti év január 1-én kezdődik és az év december 31-én ér véget.

12.§. Eredményfelosztás

1.

A társaság tagjai a nyereséget vagyoni betétjeik arányában osztják fel és a veszteséget is ugyanilyen arányban viselik. A társasági szerződés ettől eltérően rendelkezhet.

2.

A "B" jelű vagyoni betétek tulajdonosai minimum nyereségre jogosultak, amelynek mértéke az adott üzleti év január 1-én érvényes (vagy ha ez a nap "bankszünet"-re esik, az ezt követő banki nap) Magyar Nemzeti Bank által megadott jegybanki kamat fele alapján kiszámított és a "B" jelű vagyoni betétekre vonatkozó kamatnak megfelelő összeg (1991 évi LXIII. törvény 15 §) (a "garantált nyereség").

Az adott üzleti év az az év, amelyben a garantált nyereséget kifizetik.

A garantált nyereség kifizetése után fennmaradó nyereség az "A" jelű vagyoni betétek tulajdonosainak fizethető ki, az éves eredményfelosztásra vonatkozó határozat szerint.

Amennyiben az "A" jelű vagyoni betétekre fizetendő nyereség összege magasabb lenne mint a garantált nyereség összege, úgy a jelen 12.§ 1. pontja lép életbe, azaz a nyereséget a vagyoni betétek arányában kell felosztani.

Ha egy vagy több egymást követő üzleti évben nem képződik olyan mértékű nyereség, amely a garantált nyereség egészben vagy részben történő kifizetését lehetővé tenné a "B" jelű vagyoni betétek után, a következő és már nyereséges üzleti években először mindaddig a garantált nyereséget kell kifizetni, amíg a veszteséges üzleti évekre vonatkozó hiányzó garantált nyereség nem kerül kiegyenlítésre. Az "A" jelű vagyoni betétek csak ezután lesznek nyereségre jogosultak.

3.

A társaság tagjai kötelezik magukat, hogy egy adott üzleti évben a társaság nyereségét, amennyiben minimum olyan mértékben rendelkezésre áll, hogy a "B" jelű vagyoni betétek garantált nyereséget fedezi, kifizetik.

4.

Amennyiben az adott üzleti évben veszteség keletkezett, és az a tagok vagyoni betétjéből leírható a leírást a részesedés arányában először az "A" jelű vagyoni betétekből, majd ezt követően a "B" jelű vagyoni betétekből kell leírni.

5.

Fenti rendelkezések az 1994-es üzleti évtől érvényesek.

VII. Cégjegyzés

13.§.

A cégjegyzés módja

A társaság cégjegyzésére a beltágok képviselői jogosultak, oly módon hogy a betéti társaság előírt, előnyomott vagy előnyomtatott cégneve alá nevüket önállóan írják.

VIII.

Fenállás, felmondás, a beltág kiválása

14.§.

A társaság időtartama, felmondás

1.

A társaság határozatlan időre jön létre.

2.

Minden tag bármikor felmondhatja a tagságot három havi felmondási idővel. A felmondási idő lejártával a felmondó tag kiválik a társaságból. A felmondás a jelen szerződés 14.§-ában foglaltak fenntartásával nem érinti a társaság létét, feltéve, hogy legalább egy beltágja marad a társaságnak, és a megmaradó tagok úgy döntenek, hogy a társaságot a felmondó tag nélkül tovább folytatják. A felmondó tag végkielégítést kap a 15.§. szerint.

3.

Megszűnik a társaság, ha a társaságból valamennyi beltág kiválik. Ha a társaságnak csak beltágjai maradnak, a társaság megszűnik, kivéve ha a tagok a társasági szerződés módosításával a társaságnak közkereseti társaságként való továbbfolytatását határozzák el.

IX. Elszámolás

15.§.

1.

Amennyiben egy tag felmondással kiválik a társaságból, úgy őt elszámolási igény illeti meg tőkehányada könyvértékének mértékében. A könyvérték a kiválás napjára állapítandó meg azon alapelvek szerint, melyek az évi mérlegre érvényesek. A függőben lévő üzletek eredményében nem részesül a kilépő tag, amennyiben az az elszámolási mérlegben nincs tekintetbe véve. Az évi mérleg változásai a kiválás előtti időre nézve nem érintik az elszámolási igényt.

2.

Az elszámolási összeg három egyenlő éves részletben fizetendő ki. A végelszámolási összeg nem kamatozik. Max. 2 millió forint összegig az elszámolási igényeket három hónapon belül kell kifizetni.

16.§. Jogválasztás

A jelen szerződés a magyar jognak van alávetve.

17.§ Választottbíróági záradék

A jelen szerződésből eredő vagy annak érvényességére vonatkozó jogvitákat a felek választottbíróság elé terjesztik, mely három magyarul és németül mindenkor folyékonyan beszélő választottbíróból áll. A beltágok és a kültagok egy-egy választottbíróját jelölnék ki és ezek együtt egy harmadikat.

A választottbíróság előtti eljárás a bécsi "Kammer für gewerbliche Wirtschaft" választottbíróági eljárás rendjéhez igazodik.

A választottbíróság az eljárás költségeiről a pernyerés és pervesztés arányában dönt.

18.§.
Írásbeliség

A jelen szerződés módosításai és kiegészítései csak írásos formában érvényesek.

Budapest, 1994. április 15.

HUBER,
AGRÁRIPARI

HUBERTIUS Agrárindústria
GmbH. and Co. KG.
beltag

Berek Kft.
beltag

Állami Vagyonügynökség
kültag

Dr. Tófalvy Gábor
ügyvéd



Országos Kereskedelmi és Hitelbank
kültag



Braun Industrienholding AG.
kültag

Ellenjegyezte:

BÁLINTFY ÉS TÁRSAI
Nemzetközi Kereskedelmi
Ügyvédi Iroda
Dr. Bálintfy Gábor
ügyvéd
Budapest, V. Szép u. 2.
Telefon: 1173-693